

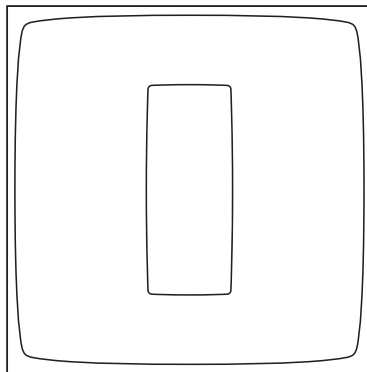


NETATMO

BY
STARCK®

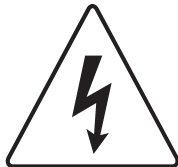
smart thermostat

1



- EN – Replacing a wall-mounted thermostat | Smart Thermostat
FR – Vous remplacez un thermostat filaire | Thermostat Connecté
IT – Sostituire un termostato a parete | Termostato Intelligente
ES – Sustitución de un termostato montado en la pared | Termostato Inteligente
DE – Ersetzen eines wand-montierten Thermostat | Smart Thermostat
NL – Een wandthermostaat vervangen | Intelligente Thermostaat



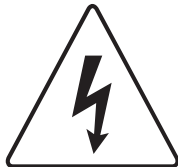


EN Read these instructions carefully before starting the installation.
The Netatmo Thermostat must be installed according to applicable standards.
Before any intervention, make sure power is turned off.
The Netatmo Thermostat cannot control electric converters.

FR Lire attentivement cette notice avant installation.
Le Thermostat Netatmo doit être installé selon les normes en vigueur.
Avant toute intervention, assurez-vous d'avoir coupé le courant.
Le Thermostat Netatmo n'est pas compatible pour le pilotage de convecteurs électriques.

IT Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione.
Il Termostato Netatmo deve essere installato in base agli standard applicabili.
Prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che la corrente elettrica sia assente.
Il Termostato Netatmo non può controllare convertitori elettrici.





- ES** Lea estas instrucciones detenidamente antes de comenzar la instalación.
El Termostato Netatmo se debe instalar en conformidad con la normativa vigente.
Antes de realizar cualquier intervención, compruebe que la alimentación está desconectada.
El Termostato Netatmo no puede controlar transformadores eléctricos.
- DE** Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
Der Netatmo Thermostat muss gemäß den geltenden Normen installiert werden. Vor der Durchführung aller Arbeiten muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden.
Das Netatmo Thermostat kann keine elektrischen Konverter steuern.
- NL** Lees deze instructies zorgvuldig door alvorens te installeren.
De Netatmo-thermostaat moet worden geïnstalleerd volgens de geldende normen.
Zorg vóór elke ingreep dat de stroomtoevoer wordt uitgeschakeld.
De thermostaat van Netatmo kan geen elektrische converters controleren.





EN To replace a wall-mounted thermostat, you can watch an installation tutorial video online at the following address:

FR Pour remplacer un thermostat filaire, une vidéo d'aide à l'installation est disponible à l'adresse ci-dessous :

IT Puoi guardare online un video tutorial sulla sostituzione di un termostato a parete al seguente indirizzo:

netatmo.com/video1





ES Puedes ver en línea un tutorial de sustitución de un termostato montado en la pared en la siguiente dirección:

DE Für den Austausch eines wand-montierten Thermostats können Sie sich eine Video-Installationshilfe unter folgender Adresse anschauen:

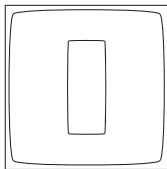
NL Om een muurthermostaat te vervangen, kunt u een online installatievideo bekijken op het volgende adres:

netatmo.com/video1

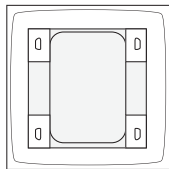




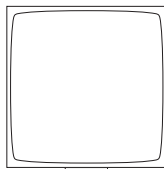
Pack contents



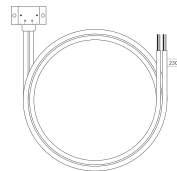
1. Thermostat



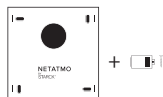
2. Mobile stand



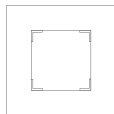
3. Relay



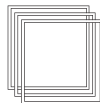
4. Boiler adaptor



5. Wall-bracket*



6. Wall mounting plate*



7. Color Adhesives



8. Mains adaptor*



9. Tape



10. 3 AAA batteries



11. 4 screws
4 screw anchors

* Not used or optional in this setup





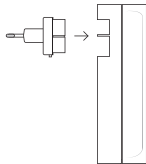
FR	Contenu du pack 1. Thermostat 2. Support mobile* 3. Relais	4. Adaptateur chaudière* 5. Support mural 6. Plaque murale 7. Adhésifs couleur	8. Adaptateur secteur 9. Adhésif double face* 10. 3 piles AAA 11. 4 vis & 4 chevilles
*Non utilisé dans cette configuration			
IT	Contenuto della confezione 1. Termostato 2. Supporto mobile* 3. Relè	4. Adattatore per caldaia* 5. Supporto a muro 6. Piastra di montaggio 7. Adesivi colorati	8. Alimentatore 9. Nastro* 10. 3 pile AAA 11. 4 viti e 4 tasselli
*Non usato in questa configurazione			
ES	Contenido de la caja 1. Termostato 2. Soporte móvil* 3. Relé 4. Adaptador de caldera*	5. Soporte mural 6. Placa de montaje 7. Adhesivos de colore 8. Adaptador de red 9. Cinta*	10. 3 baterías AAA 11. 4 tornillos y 4 tacos de plástico
*No se utiliza en esta instalación			
DE	Packungsinhalt 1. Thermostat 2. Mobile Halterung* 3. Verbindungsmodul	4. Adapter für den Heizkessel* 5. Wandhalterung 6. Montageplatte 7. Farbige Aufkleber	8. Netzadapter 9. Klebeband* 10. 3 AAA-Batterien 11. 4 Schrauben und 4 Dübel
*Bei dieser Installation nicht verwendet			
NL	In de doos 1. Thermostaat 2. Mobiele stand* 3. Relais	4. Adapter voor de boiler* 5. Draadloze houder 6. Montageplaat 7. Gekleurde plakranden	8. Hoofdadapter 9. Tape* 10. 3 AAA batterijen 11. 4 schroeven en 4 pluggen
*Niet gebruikt bij deze installatie			





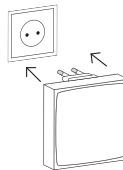
Plug the Relay

①



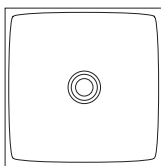
Plug the mains adaptor into the Relay.

②



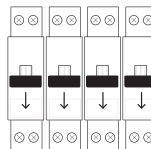
Plug the Relay into a wall socket in the same room as your existing thermostat.

③



The LED of the Relay will blink.

④



Switch off the power supply.





FR

Branchez le Relais

1. Connectez l'adaptateur secteur sur le Relais.
2. Branchez le Relais dans la pièce où se trouve votre thermostat actuel.
3. La LED du Relais clignote.
4. Coupez le courant.

IT

Collegare il Relè

1. Collegare l'alimentatore al relè.
2. Collegare il relè a una presa a muro nella stessa stanza in cui è installato il termostato.
3. Il LED del relè lampeggia con una luce.
4. Disattivare la corrente elettrica.

ES

Enchufe el Relé

1. Enchufe el adaptador de red dentro del Relé.
2. Enchufe el Relé a una toma de corriente de pared en la misma habitación que el termostato existente.
3. El LED del Relé parpadeará.
4. Apague la alimentación.

DE

Stecken Sie das Verbindungsmodul

1. Stecken Sie den Netzadapter in das Relais.
2. Stecken Sie das Relais in eine Steckdose im gleichen Raum, in dem sich Ihr vorhandener Thermostat befindet.
3. Die LED des Verbindungsmodul blinkt.
4. Schalten Sie die Stromversorgung ab.

NL

Steek de Relais

1. Steek de hoofdadapter in het relais.
2. Steek het relais in het wandcontact in dezelfde kamer van uw bestaande thermostaat.
3. De LED van het Relais zal knipperen.
4. Schakel de stroomtoevoer uit.

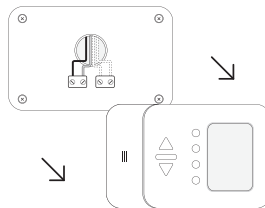




Identify the wires

①

Remove the cover of your old thermostat.
Take a picture of the wiring.



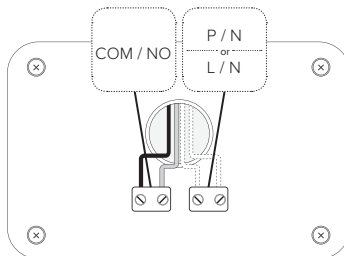
Control wires

Power supply wires

②

- If there are only two wires, they are the control wires and are useful in this setup.
- If there are more than two wires, identify the two control wires with the help of the following diagram.

They are usually connected to the COM/NO ports.
The other wires have to be safely insulated.



See the Installation Troubleshooting p. 24 for more help.





FR

Identifiez les fils

1. Retirez le boîtier de votre ancien thermostat. Prenez une photo du câblage.
2. S'il n'y a que deux fils, ce sont les fils de contrôle. S'il y a plus de deux fils, repérez les deux fils de contrôle à l'aide du schéma ci-contre. Ils sont en général connectés aux ports COM/NO. Les autres fils doivent être isolés.

Voir les conseils de résolution de problème p. 25 pour plus d'aide.

IT

Individuare i cavi

1. Rimuovere il pannello di copertura del vecchio termostato. Scattare una foto del cablaggio.
2. Se sono presenti solo due cavi, sono i cavi di controllo, che risultano utili in questa configurazione. Se ci sono più di due cavi, individuare i due cavi di comando con l'aiuto del seguente diagramma. Sono di solito collegati alle porte COM/NO. Gli altri cavi devono essere isolati.

Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 26 per maggiori informazioni.

ES

Identificar los cables

1. Retire la cubierta del termostato antiguo. Tome una fotografía del cableado.
2. Si sólo hay dos cables, son los cables de control y son útiles en esta instalación. Si hay más de dos cables, identifica los dos cables de control con la ayuda del siguiente diagrama. Normalmente están conectados a los puertos COM/NO. Los otros cables deben estar debidamente aislados.

Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 27.

DE

Drähte identifizieren

1. Entfernen Sie die Abdeckung Ihres alten Thermostats. Machen Sie ein Foto von der Verkabelung.
2. Wenn nur zwei Drähte vorhanden sind, sind diese die Steuerleitungen und für die Installation nützlich. Wenn mehr als zwei Drähte vorhanden sind, suchen Sie anhand des nebenstehenden Diagramms die beiden Drähte, die dem Thermostateingang entsprechen. Sie werden normalerweise an COM/NO-Ports angeschlossen.

Die anderen Drähte müssen isoliert sein. Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 28.

NL

De kabels identificeren

1. Verwijder het kapje van uw oude thermostaat. Maak een tekening van de bedrading.
2. Als er slechts twee draden zijn, zijn dit de stuurdraden die voor deze installatie geschikt zijn. Als er meer dan twee kabels zijn, identificeert u de twee besturingskabels met behulp van het volgende schema. Ze zijn meestal aangesloten op de COM/NO-poorten. De andere kabels moeten veilig geïsoleerd worden.

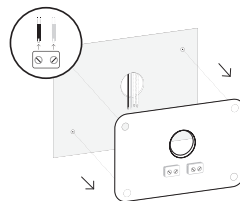
Zie Installatieproblemen oplossen op biz. 29 voor meer hulp.



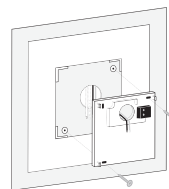


Replace

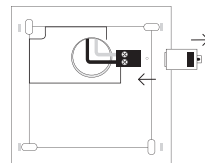
- ① Disconnect your old thermostat. Remove it from the wall.



- ② Pass the wires through the **wall bracket** and screw it to the wall. To hide potential scratches and holes left behind, you can put the **wall mounting plate** first.



- ③ Screw the control wires previously identified into the wiring terminals of the wall bracket (no polarity). Insulate the unused wires. Screw the protection cover onto the wiring terminals.





FR Remplacez le Thermostat

1. Débranchez votre ancien thermostat et retirez-le du mur.
2. Faites passer les fils à travers le support mural et vissez-le au mur. Utilisez la plaque murale pour masquer d'éventuels anciens trous de fixation.
3. Vissez les deux fils précédemment identifiés sur les connecteurs du support (pas de polarité). Isolez les fils restants. Vissez le cache de protection sur le connecteur.

IT Sostituire il Termostato

1. Scollegare il vecchio termostato. Rimuoverlo dal muro.
2. Passare i cavi attraverso il supporto a muro e avvitare quest'ultimo alla parete. Per nascondere eventuali graffi e fori, usare la piastra di montaggio.
3. Avvitare i cavi di controllo precedentemente identificati nei terminali del supporto (assenza di polarità). Isolare i cavi non utilizzati. Avvitare il coperchio di protezione nei terminali.

ES Reemplazar el Termostato

1. Desconecte el termostato antiguo. Retírelo de la pared.
2. Pase los cables a través del soporte mural y atornille este último a la pared. Para ocultar las posibles raspaduras y agujeros que se dejan, utilice la placa de montaje.
3. Atornille los cables de control previamente identificados en los terminales del soporte (sin polaridad). Aísle los cables que no se utilizan. Atornille la tapa de protección en los terminales.

DE Thermostat austauschen

1. Schrauben Sie Ihren alten thermostat ab. Entfernen Sie ihn von der Wand.
2. Führen Sie die Drähte durch die Wandhalterung und schrauben Sie diese an der Wand fest. Verwenden Sie die Montageplatte zum Verbergen möglicher Kratzspuren und Löcher.
3. Die beiden zuvor identifizierten Drähte an den Anschlüssen der Halterung festschrauben (keine Polarität). Die restlichen Drähte isolieren. Schutzkappe auf den Anschluss aufschrauben.

NL De thermostaat vervangen

1. Maak uw oude thermostaat los. Verwijder deze van de wand.
2. Leid de draden door de draadloze houder en schroef hem aan de muur. Om mogelijke krassen en gaten te verbergen, gebruikt u de montageplaat
3. Schroef de eerder geïdentificeerde besturingskabels in de aansluitingen van de draadloze houder (keine Polarität). Isoleer de ongebruikte kabels. Schroef het beschermdeksel op de elektrische aansluitingen.

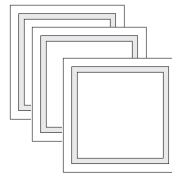




Customise your Thermostat

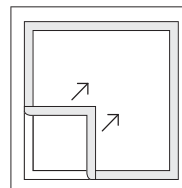
①

You can choose to customize your **Thermostat** by using one of the colour adhesives.



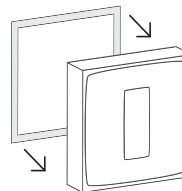
②

Take off the outer frame of the adhesive.



③

Stick it on the back of your Thermostat.





FR

Personnalisez votre Thermostat

1. Vous pouvez choisir de personnaliser votre Thermostat avec l'un des adhésifs couleur.
2. Décollez le cadre extérieur de l'adhésif.
3. Collez-le sur l'arrière du Thermostat.

IT

Personalizzare il suo Termostato

1. Si può scegliere di personalizzare il Termostato utilizzando uno degli adesivi colorati.
2. Rimuovere la cornice esterna dell'adesivo.
3. Attaccarla al retro del Termostato.

ES

Personalizar su Termostato

1. Puede personalizar el Termostato si lo desea con los adhesivos de colores.
2. Retire el marco exterior del adhesivo.
3. Péguelo en la parte posterior del Termostato.

DE

Ihren Thermostat gestalten

1. Sie können Ihren Thermostat kundenspezifisch anpassen, indem Sie einen der farbigen Aufkleber verwenden.
2. Ziehen Sie die farbige Folie des Aufklebers ab.
3. Kleben Sie ihn auf die Rückseite des Thermostats.

NL

De kleur van uw Thermostaat aanpassen

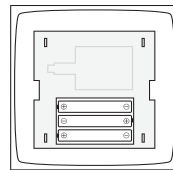
1. U kunt ervoor kiezen om uw Thermostaat van een andere kleur te voorzien.
2. Maak de plakrand los.
3. Plak deze op de achterkant van uw Thermostaat.



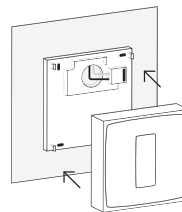


Set the Thermostat

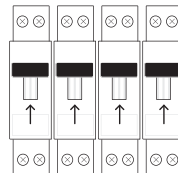
- 1 Insert the batteries in the Thermostat ensuring the positive and negative ends correspond.



- 2 Set the Thermostat on the wall bracket.



- 3 Switch the power supply back on.





FR **Fixez le Thermostat**

1. Insérez les piles dans le Thermostat en respectant la polarité.
2. Fixez le Thermostat sur le support mural.
3. Rétablissez le courant.

IT **Fissare il Termostato**

1. Inserire le pile nel Termostato assicurandosi che i poli negativo e positivo corrispondano.
2. Inserire il termostato sul supporto a muro.
3. Riattivare la corrente elettrica.

ES **Instalar el Termostato**

1. Introduzca las baterías en el Termostato asegurándose de que los polos positivo y negativo coincidan.
2. Instale el Termostato en el soporte mural.
3. Vuelva a conectar la alimentación.

DE **Thermostat befestigen**

1. Setzen Sie die Batterien in den Thermostat ein. Achten Sie auf die richtige Polung.
2. Stecken Sie den Thermostat auf die Wandhalterung.
3. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.

NL **De Thermostaat instellen**

1. Plaats de batterijen in de Thermostaat en let erop dat de polen goed zijn.
2. Zet de Thermostaat op de draadloze houder.
3. Schakel de stroomtoevoer weer in.

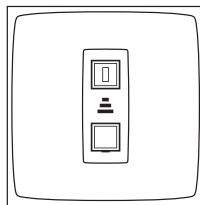




Set the Thermostat

④

The **Thermostat** will display the start screen and search for the **Relay**.



⑤

When the Thermostat has found the Relay, it displays the setpoint temperature and the room temperature.



Setpoint temperature

Measured temperature

See the Installation Troubleshooting p. 24 for more help.





- FR** **Fixez le Thermostat**
4. Le Thermostat affiche l'écran de démarrage, et recherche le Relais.
 5. Quand le Thermostat a trouvé le Relais, il affiche la température de consigne (haut) et la température mesurée (bas).
- Voir les conseils de résolution de problème p. 25 pour plus d'aide.
- IT** **Fissare il Termostato**
4. Il Termostato mostra la schermata di avvio e cerca il Relè.
 5. Quando il Termostato rileva il Relè, mostra la temperatura desiderata (in alto) e la temperatura rilevata (in basso).
- Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 26 per maggiori informazioni.
- ES** **Instalar el Termostato**
4. Aparecerá la pantalla de inicio en el Termostato y buscará el Relé.
 5. Cuando el Termostato ha encontrado el Relé, aparece la temperatura deseada (parte superior) y la temperatura ambiente (parte inferior).
- Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 27.
- DE** **Thermostat befestigen**
4. Der Thermostat zeigt den Startbildschirm an und sucht nach dem Verbindungsmodul.
 5. Wenn der Thermostat das Verbindungsmodul gefunden hat, zeigt er die Sollwert-Temperatur (oben) und die Gemessene Temperatur (unten) an.
- Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 28.
- NL** **De Thermostaat instellen**
4. De Thermostaat laat het startscherm zien en zoekt naar het Relais.
 5. Zodra de Thermostaat het Relais heeft gevonden, geeft hij de ingestelde temperatuur (boven) en de kamertemperatuur (onder) weer.
- Zie Installatieproblemen opblz. 29 voor meer hulp.



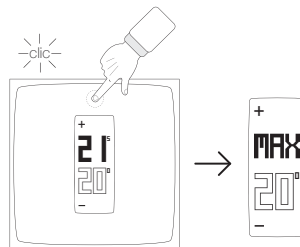


Test the Thermostat

①

Push the top of the **Thermostat** until it displays « **MAX** ».

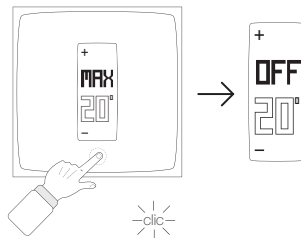
The **Thermostat** switches the boiler on.



②

Push the bottom of the **Thermostat** until it displays « **OFF** ».

The **Thermostat** switches the boiler off.



See the Installation Troubleshooting p. 24 for more help.





FR

Testez le Thermostat

1. Appuyez plusieurs fois sur le haut du Thermostat jusqu'à ce qu'il affiche « MAX ». Le Thermostat allume la chaudière.
 2. Appuyez sur le bas du Thermostat jusqu'à ce qu'il affiche « OFF ». Le Thermostat éteint la chaudière.
- Voir les conseils de résolution de problème p. 25 pour plus d'aide.

IT

Collaudare il Termostato

1. Premere la parte superiore del Termostato finché non appare la scritta « MAX ». Il Termostato accende la caldaia.
 2. Premere la parte inferiore del Termostato finché non appare la scritta « OFF ». Il Termostato spegne la caldaia.
- Si veda il capitolo Risoluzione di problemi di installazione a p. 26 per maggiori informazioni.

ES

Probar el Termostato

1. Pulse la parte superior del Termostato hasta que aparezca « MAX ». El Termostato enciende la caldera.
 2. Pulse la parte inferior del Termostato hasta que aparezca « OFF ». El Termostato apaga la caldera.
- Si necesitas más ayuda, ve el apartado Solución de problemas durante la instalación en la pág. 27.

DE

Thermostat testen

1. Drücken Sie oben auf den Thermostat, bis « MAX » angezeigt wird. Der Thermostat schaltet den Heizkessel ein.
 2. Drücken Sie unten auf den Thermostat, bis « OFF » angezeigt wird. Der Thermostat schaltet den Heizkessel aus.
- Weitere Installation Fehlersuche finden Sie auf S. 28.

NL

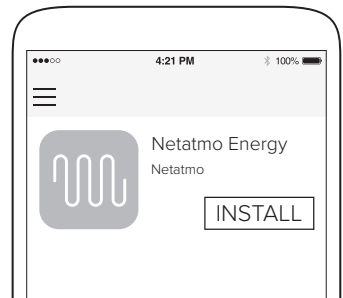
De Thermostaat testen

1. Tik op de bovenkant van de Thermostaat in tot die « MAX » toont. De Thermostaat schakelt de ketel in.
 2. Tik op de onderkant van de Thermostaat in tot die « OFF » (UIT) toont. De Thermostaat schakelt de ketel uit.
- Zie Installatieproblemen oplossen op blz. 29 voor meer hulp.





Download the Netatmo Energy mobile app



NETATMO webapp

netatmo energy





- FR** Téléchargez l'application mobile Netatmo Energie
Pour piloter votre Thermostat à distance depuis votre smartphone ou tablette, rendez-vous sur :
- IT** Scaricare l'applicazione mobile Energy Netatmo
Per controllare a distanza il Termostato dal proprio smartphone o tablet, visitare il sito:
- ES** Descárgate la aplicación de móvil Energy Netatmo
Para controlar el Termostato a distancia desde tu smartphone o tableta, consulta:
- DE** Mobil-App Netatmo Energy herunterladen
Um den Thermostat von Ihrem Smartphone oder Tablet aus zu steuern, laden Sie die App herunter von:
- NL** Download de Netatmo Energy-app
Om uw Thermostaat op afstand te bedienen met uw smartphone of tablet, downloadt u de app op:

To remotely control your Thermostat from your
smartphone or tablet, download the app on:

therm.netatmo.com





EN – Installation troubleshooting

Page	Problem	Possible causes	Solutions
p. 10	I cannot identify the control wires of my boiler.		Please send a picture to photo@netatmo.com and our support team will help you identify the right wires.
p. 18	The Thermostat displays the “!” symbol.	The Thermostat hasn't found the Relay.	Move the Relay closer to the Thermostat and wait until the “!” symbol disappears.
p. 20	The Thermostat doesn't switch on and off the boiler.	The control wires have been incorrectly wired.	Check your wiring using the picture of your old Thermostat's wiring to identify the right control wires.
p. 20	The boiler does the opposite of the Thermostat commands (it switches off when the Thermostat displays MAX).	The polarity of the Thermostat is not respected.	Change the polarity of the Thermostat once you will have finished the setup, in the advanced settings of the app.





FR – Résolution des problèmes d'installation

Page	Problème	Causes possibles	Solutions
p. 11	Je n'arrive pas à identifier les fils correspondant à l'entrée thermostat de ma chaudière.		Envoyez une photo à l'adresse photo@netatmo.com . Notre assistance vous aidera à identifier les bons connecteurs.
p. 19	Le Thermostat affiche le symbole « ! ».	Le Thermostat n'arrive pas à trouver le Relais.	Rapprochez le Relais du Thermostat et attendez que le symbole « ! » disparaisse.
p. 21	Le Thermostat ne contrôle pas le démarrage et l'extinction de la chaudière.	Les fils de l'entrée thermostat ne sont pas correctement raccordés.	A l'aide de la photo de votre ancien thermostat, vérifiez que vous avez bien raccordé les fils correspondant à l'entrée thermostat.
p. 21	La chaudière fait le contraire de ce que lui demande le Thermostat (s'éteint lorsque le Thermostat affiche MAX).	La polarité du Thermostat n'a pas été respectée.	Une fois l'installation terminée, modifiez la polarité du Thermostat dans les paramètres avancés de l'application.





IT – Risoluzione dei problemi di installazione

Pagina	Problema	Possibili cause	Soluzioni
p. 11	Non riesco a identificare i cavi di comando della mia caldaia.		Inviare una foto a photo@netatmo.com e al nostro team assistenza che ti aiuterà a individuare i connettori corretti.
p. 19	Il Termostato visualizza il simbolo «!».	Il Termostato non riesce a trovare il Relè.	Spostare il Relè vicino al Termostato e attendere fino a quando il simbolo «!» scompare.
p. 21	Il Termostato non accende e spegne la caldaia	I cavi di controllo sono stati collegati in modo errato.	Controllare i collegamenti utilizzando l'immagine dei collegamenti del tuo vecchio termostato per individuare i cavi di comando giusti.
p. 21	La caldaia fa il contrario rispetto ai comandi del Termostato (si spegne quando il termostato visualizza MAX).	La polarità del Termostato non è stata rispettata.	Una volta terminata la configurazione, modificare la polarità del termostato nelle impostazioni avanzate dell'app.





ES – Solución de problemas durante la instalación

Página	Problema	Posibles causas	Soluciones
p. 11	No identifico los cables de control de mi caldera.		Enviar una imagen a photo@netatmo.com para que nuestro equipo técnico te ayude a identificar los terminales adecuados.
p. 19	La pantalla del Termostato muestra el símbolo "!".	El Termostato no encuentra el Relé.	Acerca más el Relé al Termostato y espera hasta que desaparezca el símbolo "!".
p. 21	El Termostato no enciende ni apaga la caldera.	Los cables de control se han conectado de manera incorrecta.	Comprueba los cables utilizando la imagen de los cables de tu anterior termostato para identificar los cables de control.
p. 21	La caldera hace lo contrario de lo que le ordena el Termostato (se apaga cuando el Termostato muestra MAX).	No se ha respetado la polaridad del Termostato.	Una vez que hayas finalizado la instalación, cambia la polaridad del Termostato en ajustes avanzados de la aplicación.



DE – Installation Fehlersuche

Seite	Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
S 11	Ich kann die Steuerleitungen meines Kessels nicht identifizieren.		Senden Sie ein Bild an photo@netatmo.com . Unser Support-Team wird Ihnen helfen, die richtigen Terminals zu finden.
S 19	Der Thermostat zeigt das Symbol „!“ an.	Der Thermostat kann das Relais nicht finden.	Bringen Sie das Relais dichter zum Thermostat und warten Sie, bis das Symbol „!“ verschwindet.
S 21	Der Thermostat schaltet den Kessel weder ein noch aus.	Die Steuerleitungen sind falsch verdrahtet.	Überprüfen Sie Ihre Verdrahtung anhand der Abbildung Ihres früheren Thermostats, um die richtigen Steuerleitungen zu ermitteln.
S 21	Der Heizkessel macht das Gegenteil der Thermostatbefehle (er schaltet ab, wenn der Thermostat MAX anzeigt).	Die Polarität des Thermostats wird nicht berücksichtigt.	Nachdem Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, ändern Sie die Polarität des Thermostats in den erweiterten Einstellungen der App.





NL – Installatieproblemen oplossen

Bladzijde	Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
blz. 11	Ik kan de besturingskabels van mijn ketel niet identificeren.		Stuur een foto naar photo@netatmo.com en ons serviceteam helpt u de juiste aansluitingen te vinden.
blz. 19	Het symbool 'I' wordt weergegeven op de Thermostaat	De Thermostaat kan het Relais niet vinden.	Zet het Relais dichterbij de Thermostaat en wacht tot het symbool 'I' verdwijnt.
blz. 21	De Thermostaat zet de ketel niet aan en uit.	De besturingskabels zijn verkeerd aangesloten.	Controleer uw bedrading en gebruik de foto van de bedrading van uw vorige thermostaat om de juiste besturingskabels te identificeren.
blz. 21	De ketel doet het tegenovergestelde van de Thermostaatbesturing (hij schakelt uit als de thermostaat MAX weergeeft).	Er is geen rekening gehouden met de polariteit van de thermostaat.	Zodra u klaar bent met het instellen, wijzigt u de polariteit van de thermostaat in de geavanceerde instellingen in de app.





Notes







NETATMO

 support.netatmo.com



Copyright Netatmo © 2018 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark
of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc

V8

